



CHINESE HOSPITAL

845 JACKSON STREET, SAN FRANCISCO, CA 94 1133

即時發佈

2020年5月22日（星期五）

聯絡人：Jenni Lau

(415) 677-2378; chingyeel@chasf.org

東華醫院為華埠散房住戶提供新冠病毒檢測

加州，三藩市 — 東華醫院宣布推出一個新型冠狀病毒檢測試驗計劃，為華埠散房公寓（Single-room-occupancy, SRO）的住戶提供免費檢測服務；此計劃也是首個為華埠散房住戶而設的檢測計劃。

首次檢測於5月22日（星期五），下午12時至4時在華埠天后廟街進行，為居住在寧陽總會館散房公寓的住戶提供檢測。

東華醫院行政總裁張建清博士表示：「三藩市華埠人口稠密，我們有幸在華埠進行大規模的新冠病毒檢測。」她補充：「在新冠疫情中，散房住戶受感染的風險較高。因為住戶大多數是低收入人士或長者，他們需要共用廚房及浴室。此外，他們害怕離開寓所接受檢驗；同時擔心一旦被驗出是確診病人後，沒有地方進行居家隔離而被逐出單位。因此，我們正與不同的政府部門及社區機構商討如何減低社區傳播的風險。」

三藩市市長布里德（London Breed）表示：「自新冠病毒爆發以來，三藩市便迅速採取行動來應對新冠疫情及保護市民。」她補充：「不幸地，疫情嚴重衝擊三藩市的弱勢社群。我們正努力擴大測試範圍及增加資源來減輕病毒對弱勢族群的影響。此外，市政府亦需要各方的協助來完成這項工作，所以社區健康組織如東華醫院是如此重要。最後，我要感謝東華醫院一直與政府緊密合作，為華埠居民提供適合他們文化及語言的服務。」

三藩市市參事佩斯金（Aaron Peskin）表示：「近幾個月，我們看到散房公寓的病例有持續增加的趨勢。因此，市參事會在本週一致通過一項緊急法案，為全市散房住戶提供資源來應對新冠病毒疫情。」他補充：「我們必須做得更好，包括追查曾與患者接觸的人及提供可負擔的測試給無症狀感染者。我希望這個檢測計劃可以迅速擴展至更多地方，因為我們必需把握每分每秒來對抗疫情。」

加州眾議員邱信福（David Chiu）表示：「我們需要在疫情期間保護社區裡的每一個人，特別是容易受感染的華埠散房住戶。」他指出：「我們可以通過檢測、追蹤及隔離來“拉平曲線”減慢病毒傳播速度。檢測計劃是這個策略的第一步。我很感謝東華醫院、其他醫療機構、社區團體及一眾政府官員通力合作，令這個檢測計劃得以迅速執行。」



CHINESE HOSPITAL

845 JACKSON STREET, SAN FRANCISCO, CA 94133

三藩市華埠公共衛生局醫務主任暨華人健康組織聯會主席白幹榮（Sunny Pak）表示：「散房的新冠肺炎病例激增令人擔憂，繼續監察高危族群及制定針對新冠肺炎的指引是我們首要的工作及共同責任。」他指出：「要有效地阻止疫情在社區中大型爆發，大規模地進行接受檢測、讓病人在安全的地方接受隔離、分享準確的報告及資訊，及建立全面的監察系統均非常重要。」

中華總會館總董李殿邦表示：「我們一直與東華醫院及各政府機構保持聯繫，並通知住戶有關疫情的最新資訊及提醒他們要經常清潔地方。」他強調：「這是我們的社區。為阻止疫情在散房公寓爆發，各業主必需與醫院及各政府部門合作，共同抗疫。」

想了解如何支持東華醫院的抗疫工作，請致電 1-415-677-2470 或到 www.chinesehospital-sf.org/covid19-fund。

###

關於東華醫院

東華醫院是一間屢獲殊榮，提供全面醫療服務的急症醫院。醫院大樓位於三藩市積臣街；在帝利市設有一間綜合門診中心，並於各社區設有多間家庭科及專科診所及中西醫學門診。

東華醫院是三藩市華埠擁有最多員工的機構，是華埠主要的經濟命脈及標誌。120年來，東華醫院在三藩市醫療系統中有著獨特的貢獻。東華醫院被稱為「人民醫院」，其服務對象以低收入人士及不諳英語的長者為主。88%的住院患者年齡在 60 歲以上，91%的住院患者使用聯邦保健計劃（Medicare）或加州醫療輔助計劃（Medi-Cal）；當中大部分為華人。近年，東華醫院已有越來越多其他種族人士使用，包括其他亞裔人士、白人、西班牙裔人士及非裔美國人等。東華醫院歡迎所有人士使用。

有關更多東華醫院的資訊，請到：www.ChineseHospital-SF.org